



T036 Terraphone Professional Amplifier

TERRATRIP(UK) Ltd
Ship Farm, Horsley
DERBY. DE21 5BR
T +44 (0) 1332 880468
F +44 (0) 1332 882640
info@terratrip.com
www.terratrip.com

Terraphone Professional Rallye-Kommunikationssystem (T036)

Hauptfunktionen

- Automatische Lautstärkeregelung, um zu hohe Lautstärke im Headset zu vermeiden
 - Rauschunterdrückung, um die Verstärkung von Hintergrundgeräuschen zu verhindern
 - Geräuschkompensierende Mikrofone, für eine verbesserte Klangwiedergabe
 - 2-Wege-Funkverbindung mit Lautsprecher-Abschalter, Mikro-Pegelregelung und PTT-Buchse
 - Audio-Eingang für Musik (CD/mp3) oder zusätzliche Quelle (GPS usw.)
 - Mobiltelefonverbindung mit Pegelwahl für eine große Vielfalt an Telefonen
 - Audio-Ausgangsbuchse für Band-/mp3-Rekorder (für die Aufzeichnung der Ansagen) oder Verbindung zur Video-Kamera
- Umschaltbare Optionen, um das Terraphone an Ihre Anforderungen anzupassen

Headsets

- Optionen für Integralhelme und offene Helme.
- Trainings-Headsets (ohne Helm) für die Crew-Kommunikation auf Straßenbereichen oder bei der Vorbereitung der Ansagen.

Einführung

Das Terratrip Terraphone Professional ist ein für die Kommunikation zwischen Fahrer und Copilot entwickeltes Kommunikationssystem, das auch die Verbindung zu einer großen Bandbreite an Geräten für Rallye-Autorennen und ähnliche Sportarten bietet.

Terratrip hat dieses Modell für eine bessere Audio-Qualität und höhere Benutzerfreundlichkeit durch die Beseitigung von Hintergrund-Motorgeräuschen und durch die Unterdrückung von zu hohen Lautstärkepegeln in den Headsets ausgelegt. Zusätzlich wird eine verbesserte Konnektivität angeboten, um der immer stärkeren Verwendung von Mobiltelefonen und anderen Audio-Geräten im Auto Rechnung zu tragen.

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Bei guter Pflege wird Ihnen dieses Gerät gute Dienste leisten. Lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, dann können Sie alle Funktionen dieses Geräts vollständig verwenden und es treten keine benutzungsbedingten Probleme auf.

WICHTIGER HINWEIS: Im Gerät befinden sich keine vom Kunden zu wartenden Teile. Beim Öffnen des Gehäuses können Schäden auftreten. Diese Geräte besitzen keine internen Batterien.

Befestigung der Headset-Teile am Helm

Lautsprecher - Befestigen Sie die Lautsprecher vorsichtig innen im Helm, damit sie genau auf Ihren Gehörgang ausgerichtet sind. Das Klettband sollte am Helmfutter halten. Falls nicht, können Sie das Klettschlaufenband an dieser Stelle ankleben oder festnähen.

Mikrofone (Integralhelme) - Befestigen Sie das Mikrofon auf der Innenseite des Helms. Das Mikrofon darf NICHT mehr als 1 cm von Ihren Lippen entfernt sein.

Mikrofon (offener Helm) - Biegen Sie die Mikrofonarmbasis gemäß der Helmform zurecht. Achten Sie darauf, dass sich zwischen der Mikrofonarmbasis und dem Helm keine Spalten befinden. Wischen Sie die Mikrofonarmbasis mit einem Tuch ab, um Staub zu entfernen und kontrollieren Sie, ob der Helm sauber ist. Befestigen Sie die Mikrofonarmbasis mit dem mitgelieferten Klebepad in der korrekten Position am Helm. Das Mikrofon darf NICHT mehr als 1 cm von Ihren Lippen entfernt sein. Bei Rechtslenkern ist darauf zu achten, dass das Fahrermikrofon auf der linken Helmseite und das des Copiloten auf der rechten Seite befestigt wird (umgekehrt für Linkslenker).

Alle Headsets WICHTIG - Die weiße Klammer muss an der Seite des Helms befestigt werden, um die Zugbelastung der Kabel zu vermindern. Falls die Klammer nicht verwendet wird, kann es zu einem vorzeitigen Ausfall des Headsets kommen.

Installation von Terraphone

Verstärker - Montieren Sie den Terraphone-Verstärker zwischen dem Fahrer und dem Copiloten so, dass die Kabel zu den Headsets nicht die Bedienung des Fahrzeugs beeinträchtigen und nicht an das Lenkrad gelangen. Das Gerät muss mit den mitgelieferten Befestigungsmitteln an einer stabilen Oberfläche befestigt werden. Schließen Sie das rote Kabel an den +12-Volt-Pluspol an und das schwarze Kabel an den Minuspol der Batterie. HINWEIS: Wir empfehlen, dass die roten und schwarzen Kabel direkt an den Batterieanschlüssen angeschlossen werden, um Interferenzen zu vermeiden. Die Kabel dürfen NICHT zusammen mit anderer Fahrzeugverkabelung verlegt werden. Vermeiden Sie die Nähe zu den Pedalen und anderen beweglichen Teilen und verwenden Sie Kabeldurchführungen, um ein Abschaben der Kabel an der Motortrennwand zu verhindern. Die Sicherung muss in das Plus-Kabel, direkt nach dem Plus-Anschluss der Batterie, eingebaut werden. **Der Verstärker darf nur bei Fahrzeugen mit negativer Masse verwendet werden.**

Verwendung von Terraphone

Netzschalter- Der rechte Schalter beim Modell Professional schaltet das Gerät ein und aus. Drücken Sie ihn nach links, um das Gerät einzuschalten.

Lautstärkereglern- Der Lautstärkereglern auf der rechten Seite regelt die allgemeine Lautstärke des rechten Benutzers und der linke Lautstärkereglern regelt sie für den linken Benutzer. Stellen Sie diese Regler individuell für einen angenehmen Lautstärkepegel ein.

Automatische Lautstärkeregelung - Das Terraphone Professional ist mit einem automatischen Lautstärkereglern oder „Begrenzer“ ausgestattet. Dadurch wird die normale Sprachlautstärke auf einen konstanten Pegel angehoben und eine zu hohe Lautstärke im Headset verhindert. Diese Funktion kann je nach Bedarf deaktiviert werden, indem der mit LIMITER gekennzeichnete DIP-Schalter auf der Rückseite ausgeschaltet wird.

Rauschunterdrückung - Das Terraphone Professional ist mit einem Rauschunterdrückungssystem ausgestattet, das die Verstärkung des Hintergrund-Motorgeräuschs verhindert. Der Schwellenwert, bei dem diese Funktion zwischen dem Hintergrundgeräusch und Ihrer Stimme unterscheidet, kann mit dem mit NOISE REDUCTION markierten Reglern auf der Rückseite eingestellt werden. Durch das Drehen dieses Reglers im Uhrzeigersinn wird ein höherer Sprachpegel erforderlich, um das Mikrofon zu aktivieren. Rauschunterdrückung kann je nach Bedarf deaktiviert werden, indem der mit N/R gekennzeichnete DIP-Schalter auf der Rückseite ausgeschaltet wird.

Funkverbindung/Pegeleinstellung - Die mit RADIO gekennzeichnete 3,5-mm-Klinkenbuchse auf der Rückseite des Verstärkers kann an den Ausgang eines 2-Wege-Funkgeräts angeschlossen werden (zusätzliche Funkkabel sind bei Terratrip oder Ihrem örtlichen Händler erhältlich). Bei diesem Modell kann der Ton des Funkgeräts ausgeschaltet werden, wenn der mit „RADIO“ markierte linke Schalter nach links geschoben wird. Regeln Sie den Verstärker auf die normalen Betriebspegel ein und stellen Sie danach die Lautstärkeregelung des Funkgeräts auf den erforderlichen Empfangspegel für die Headsets ein.

Einstellung des Sendepiegels - Rufen Sie ein anderes Funkgerät und kontrollieren Sie, ob Ihre Stimme in diesem zu hören ist. Der Pegel Ihrer Stimme kann angepasst werden, indem Sie einen Schraubendreher in den mit RADIO TX LEVEL markierten Schlitz einführen. Durch Drehen kann dieser Pegel gesenkt werden, wenn Ihre Stimme mit sehr hoher Lautstärke oder verzerrt empfangen wird oder er kann erhöht werden, wenn Ihre Stimme sehr schwach empfangen wird.

Funk-PTT-Buchse - Über die PTT-Buchse (Press to talk) ist eine Verbindung zu einem PTT-Schalter an einem kurzen Kabel möglich, damit das Funkgerät, während es mit dem Terraphone verbunden ist, auf Senden eingestellt werden kann. PTT ist deaktiviert, wenn der Lautsprecher ausgeschaltet ist.

Audio-Ausgang - Die mit AUDIO OUT markierte 3,5-mm-Buchse auf der Rückseite des Verstärkers kann an einen Video- oder Band-/mp3-Rekorder angeschlossen werden. Die Stimmen beider Crew-Mitglieder können dann zusammen mit einem weiteren Aux-Eingang aufgezeichnet werden.

Audio-Eingang - Die mit AUDIO IN gekennzeichnete 3,5-mm-Buchse auf der Rückseite des Verstärkers kann an ein Zusatzgerät, z. B. MP3/GPS oder CD-Player, angeschlossen werden.

Funkverbindung/Pegeleinstellung - Die mit MOBILE gekennzeichnete 3,5-mm-Klinkenbuchse auf der Rückseite des Verstärkers kann an Ihr Mobiltelefon angeschlossen werden (geeignete Funkkabel sind bei Terratrip oder Ihrem örtlichen Händler erhältlich). Regeln Sie den Verstärker auf die normalen Betriebspegel ein, nehmen Sie mit Ihrem Mobiltelefon einen Anruf vor und stellen Sie danach die Lautstärkeregelung des Mobiltelefons auf den erforderlichen Pegel für die Headsets ein. Der kleine, mit MOB OUT gekennzeichnete „DIP“-Schalter auf der Rückseite kann so eingestellt werden, dass der Empfangspegel je nach Bedarf gesenkt oder erhöht wird. Ein ähnlicher, mit MOB IN gekennzeichnete Schalter kann verwendet werden, um den Mikrofonpegel ZUM Mobiltelefon einzustellen. Dieser kann auf ON/EIN geschaltet werden, um den Mikrofonpegel zu senken, falls zu starke Hintergrundgeräusche oder Verzerrungen am Fern-Telefon empfangen werden und sollte auf OFF/AUS bleiben, wenn Ihre Stimme zu schwach empfangen wird.

Wir hoffen, Sie haben Freude mit dem neuen Terratrip-Produkt. Wenden Sie sich bitte an Terratrip oder Ihren örtlichen Händler, falls Sie Hilfe benötigen.